

Georg Gerson

(1790–1825)

Ich liebe dich

von Mächler

G.43

Score
(Contemporized)

Edited by
Christian Mondrup

Ich liebe dich von Mùchler

Contemporized edition

Georg Gerson (1790-1825)

Stimme

Andante

Forte-Piano

p *fp* *cresc* *mf*

Ich lie - be _ dich, ich lie - be _ dich, sprach

7

oft mein thrä - nend Au - ge, wenn mich dein Blick in sü - ßer Schau'n be - schlich,

p *p*

12

doch wagt' es nie _ mein Mund _ dir zu be - ken-nen: ich lieb', ich lie-be dich!

fp

18

poco piu presto

Es ist ge - schehn; nun weißt du

p *cresc* *f*

24

al - les, al - les, war-um die Ruh' aus mei-nem Her - zen wich; war - um _ die _

30

Ruh' aus mei-nem Her - zen wich; dir bleibt die Wahl: Ver - zeih - ung o-der

36

Strä - ße; ich lieb, _____ ich lieb, _____ ich lie - be dich!

41

47

O zür - ne nicht, o zür - ne nicht, schon fleh der

53

See - le — Frie - den, mein Ge - ni - us be - weint, be -

58

weint mit Zit - tern mich; Ver - zei - hung mir, Ver -

dimin *f p*

64

zei - hung mir, Ver - zei - hung mir.

f p mf

70

Doch wenn du e - wig zür - nest, ich lieb', ich lieb', ich lie - be

dimin p cresc

77

dich.

p **Andante con moto** *dolce*

84

Viel - leicht er - blickt dich nie dieß Au - ge wie - der, dem

mf p mf

4

ach! um dich so — man - che Thrä-ne floß doch, fern von dir werd' ich ver-las - sen kla - gen, ich

p *f* *poco f*

lie - be dich, ich lie - be dich, Ich lie - be dich, so werd' ich

p *f*

Recit

e - wig trau - ern. und naht der Tod als Frie-dens-bo - te

p *f*

Andante

sich, tönt ster - bend noch von mei-nen bla - ßen Lip - pen, ich lieb', ich lie - be

p *p* *f*

a Tempo Sostenuto

dich!

p *p*

Critical notes

This score is the first modern edition of the song “Ich liebe dich von C. Mühler” (G.43) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The composition is dated February 7, 1811.

The sources are:

- MS* “Partiturer No. 5”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”, a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 7–9.
- COPA* “Zwölf deutsche Lieder”, “C II, 140 tv. 2°. 1957-58.764”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 93–97.
- COPB* “Romancer af G. Gerson”, “MA ms 0329. mu 7011.2506”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 12–17.

In August Härtel, *Deutsches Liederlexicon*, Leipzig 1865 the poem “Ich liebe dich” is ascribed to the German poet, Karl Friedrich Mühler (1763–1857). According to August Heinrich Hoffmann von Fallersleben, “Unsere volkstümlichen Lieder”, Leipzig 1900 this poem is not found in any of Mühlers collections.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
38	Pno l	2	No accidental ♯ on “f” in <i>MS</i> .
39	Solo v	5	No accidental ♭ on “b” in <i>MS</i> .
39	Pno l	3	No accidental ♭ in “b” <i>MS</i> .
41	Pno l	1	No accidental ♯ on “f” in <i>MS</i> .
54	Pno r	5	No accidental ♭ on “b” in <i>MS</i> .
55	Solo v	1	No turn in <i>COPA</i> .
57	Pno r	7	No accidental ♯ on “c” in <i>MS</i> .
58	Pno l	2	No accidental ♭ on “b” in <i>MS</i> .
60	Pno r	5	No low “c” in <i>MS</i> .
60	Pno l	2	No accidental ♭ on “b” in <i>MS</i> .
62	Pno l	1	No accidental ♭ on “b” in <i>MS</i> .